

DIE FOLGENDE ÜBERSETZUNG DIENT AUSSCHLIEßLICH IHRER INFORMATION. IM FALLE EINES KONFLIKTS ODER EINES WIDERSPRUCHS ZWISCHEN DIESER ÜBERSETZTEN FASSUNG UND DER ENGLISCHEN FASSUNG (EINSCHLIEßLICH INFOLGE VON VERZÖGERUNGEN BEI DER ÜBERSETZUNG) IST DIE ENGLISCHE FASSUNG MAßGEBLICH.

## **AWS ELEMENTAL ENDNUTZER-LIZENZVEREINBARUNG**

**Letzte Aktualisierung: 23. Oktober 2020**

DIESE AWS ELEMENTAL ENDNUTZER-LIZENZVEREINBARUNG („**LIZENZVEREINBARUNG**“) KOMMT ZWISCHEN IHNEN UND ELEMENTAL TECHNOLOGIES LLC („**AWS ELEMENTAL**“, „**WIR**“, „**UNS**“ ODER „**UNSER**“) ZUSTANDE UND REGELT IHRE NUTZUNG VON SOFTWARE (ZUSAMMEN MIT SDK, BIBLIOTHEKEN, DIENSTPROGRAMMEN, TOOLS, UPGRADES, AKTUALISIERUNGEN, PATCHES, MODULEN, FUNKTIONSERWEITERUNGEN UND ZUSÄTZLICHEN VERSIONEN DER SOFTWARE, WELCHE DIE ORIGINAL-SOFTWARE ERSETZEN ODER ERGÄNZEN, SOWIE DAZUGEHÖRIGE ANLEITUNGEN, KONFIGURATIONS- UND/ODER BEDIENHINWEISE UND DOKUMENTATION (WIE NACHSTEHEND DEFINIERT), DIE „**SOFTWARE**“), DIE WIR IHNEN ZUR VERFÜGUNG STELLEN. INDEM SIE DIE SOFTWARE HERUNTERLADEN, INSTALLIEREN ODER NUTZEN, AKZEPTIEREN UND STIMMEN SIE ZU, AN DIESE LIZENZVEREINBARUNG GEBUNDEN ZU SEIN. WENN SIE ALS EINZELPERSON IM NAMEN EINER EINRICHTUNG HANDELN, SICHERN SIE ZU UND GEWÄHRLEISTEN SIE, DASS SIE ZUM ABSCHLUSS DIESER LIZENZVEREINBARUNG IM NAMEN DER EINRICHTUNG BEFUGT SIND. SIND SIE DAZU NICHT BEFUGT, SO SIND SIE ALLEIN FÜR IHRE NUTZUNG DER SOFTWARE VERANTWORTLICH. FALLS SIE DIE BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT AKZEPTIEREN, IST ES IHNEN NICHT GESTATTET, DIE SOFTWARE ZU INSTALLIEREN, AUF SIE ZUZUGREIFEN, SIE HERUNTERZULADEN ODER SIE ANDERWEITIG ZU NUTZEN.

**1. LIZENZ.** Vorbehaltlich Ihrer Einhaltung dieser Lizenzvereinbarung gewähren wir Ihnen hiermit eine persönliche, begrenzte, nicht-exklusive, nicht übertragbare, nicht unterlizenzierbare, widerrufliche, abgabefreie, weltweite Lizenz, die Software (ausschließlich in Objektcodeform) für Ihre internen Geschäftszwecke in der spezifischen Konfiguration und für den in dem Verkaufsangebot, das wir oder unser bevollmächtigter Vertreter Ihnen unterbreitet haben („**Verkaufsangebot**“), angegebenen Zeitraum (der unbefristet sein kann) („**Abonnementzeitraum**“) herunterzuladen, zu installieren, auf sie zuzugreifen und sie zu nutzen, und zwar nur entweder (a) auf Ihnen von uns verkauften Computer-Hardwareservern oder (b) auf Hardware anderer Hersteller, die von uns zertifiziert wurde (wie in der Dokumentation angegeben). Sie dürfen es Ihren Auftragnehmern (jeweils ein „zulässiger Dritter“) gestatten, die Software ausschließlich zum Zweck der Erbringung von Dienstleistungen für Sie zu nutzen, vorausgesetzt, dass eine solche Nutzung in Übereinstimmung mit dieser Lizenzvereinbarung erfolgt. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie für jeden Verstoß gegen diese Lizenzvereinbarung durch einen zulässigen Dritten haftbar sind.

## **2. EINSCHRÄNKUNGEN.**

**2.1 Einhaltung.** Sie stimmen zu, dass Sie (a) alle Anweisungen und Anforderungen in Pflichtenheften, Benutzerhandbüchern, bewährten Sicherheitsverfahren und -richtlinien für die Software sowie in anderen Dokumentationen, die wir Ihnen in Verbindung mit der Software anbieten oder zur Verfügung stellen (die „**Dokumentation**“), und (b) alle geltenden lokalen, bundesstaatlichen, nationalen und internationalen Gesetze und Vorschriften (die jeweils von Zeit zu Zeit ergänzt oder geändert werden können) („**geltende Gesetze**“) im Hinblick auf Ihre Nutzung der Software einhalten werden.

**2.2 Beschränkungen.** Sofern nicht ausdrücklich durch diese Lizenzvereinbarung gestattet, sind Sie nicht berechtigt, folgende Handlungen vorzunehmen, und Sie werden keinen Dritten dazu ermutigen, dabei unterstützen oder dazu berechtigen: (a) einen Teil der Software in Ihre eigenen Programme zu integrieren oder einen Teil der Software gemeinsam mit Ihren eigenen Programmen zusammenzustellen; (b) die Software zu verkaufen, wiederzuverkaufen, zu mieten, zu leasen, zu leihen, auszuleihen, zu vertreiben, als Dienstleistungsunternehmen oder Managed Services aufzutreten, sie öffentlich zu kommunizieren, umzuwandeln oder unterzulizenzieren oder anderweitig Rechte an der Software ganz oder teilweise an Dritte abzutreten; (c) die Software zu verändern, zu manipulieren, zu verfälschen, zu reparieren oder anderweitig daraus abgeleitete Entwicklungen zu erstellen; (d) die Software zurückzuentwickeln, zu disassemblieren oder zu dekompileieren oder andere Prozesse oder Verfahren anzuwenden, um den Quellcode einer in der Software enthaltenen Software abzuleiten oder anderweitig zu ermitteln oder zu ermitteln versuchen, wie die Software arbeitet oder

funktioniert; (e) die Software zu verwenden, um Inhalte, die das geistige Eigentum oder Eigentumsrechte Dritter verletzen oder widerrechtlich berühren, zu verarbeiten, zu übermitteln oder anderweitig verfügbar zu machen, oder dies ohne entsprechende Lizenz, Genehmigung oder Zertifizierung (einschließlich wie gegebenenfalls durch geltende Gesetze vorgeschrieben) zu tun; (f) die Software zu nutzen, um zusätzliche Software zu erstellen, welche die Funktionalität der Software nachbildet oder sie ersetzen soll; (g) einen von AWS Elemental für die Software bereitgestellten Softwarelizenzschlüssel („Schlüssel“) in Verbindung mit einem anderen Produkt als dem Produkt, für das der Schlüssel ausgestellt wurde, zu nutzen, oder (h) einen Schlüssel oder andere technische Mechanismen oder Maßnahmen, die dazu bestimmt sind, die Nutzung oder das Kopieren von Software oder den Zugriff darauf zu verhindern, beschränken oder kontrollieren, zu deaktivieren oder umgehen oder dies zu versuchen. Sie werden die Software nicht mit Software oder anderen Materialien nutzen, die lizenzpflichtig sind oder Beschränkungen unterliegen (z. B. Open-Source-Software-Lizenzen) und die es in Verbindung mit der Software erforderlich machen würden, dass wir diese Software veröffentlichen, lizenzieren, vertreiben oder sie ganz oder teilweise anderweitig öffentlich zur Verfügung stellen oder Dritten das Recht, die Software zu verändern, gewähren müssten. Sie werden keine Urheberrechte, Patente, Handelsmarken oder andere Eigentums- oder Zurechnungshinweise hinsichtlich jeglicher Software entfernen, verändern oder verbergen. Kopien der Software sind nur zu Sicherungszwecken erlaubt und müssen von Ihnen als Sicherungskopie gekennzeichnet werden. Sie dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Ermächtigung unsererseits (E-Mail genügt) Kopien der Dokumentation anfertigen.

- 2.3 Sie stimmen zu, alle zur Überprüfung unserer Einhaltung dieser Lizenzvereinbarung erforderlichen genauen Aufzeichnungen zu führen. Sie stimmen zu, uns diese Aufzeichnungen auf unser Verlangen höchstens einmal alle zwölf Monate vorzulegen und Ihre Einhaltung mit dieser Lizenzvereinbarung zu bescheinigen. Wir oder unser unabhängiger externer Wirtschaftsprüfer sind berechtigt, Ihre Bücher und Geschäftsunterlagen, die sich auf diese Lizenzvereinbarung beziehen, sowie Ihren Zugriff auf die Software, Ihre Nutzung sowie Ihren Einsatz der Software im zur Überprüfung Ihrer Einhaltung dieser Lizenzvereinbarung und etwaigen Bestellformularen erforderlichen Umfang zu untersuchen und prüfen.
- 2.4 Sie werden Schlüssel nicht an Dritte weitergeben oder Dritten den Zugriff darauf ermöglichen, soweit es sich bei diesen Dritten nicht um zulässige Dritte oder verbundene Unternehmen handelt (jeweils als „sekundärer Eigentümer“ bezeichnet). Wir haben das alleinige Recht, einem sekundären Eigentümer jederzeit den Zugriff auf einen Schlüssel zu verweigern oder seinen Zugriff zu beenden, wenn wir feststellen, dass ein solcher Zugriff ein Sicherheitsrisiko darstellt, betrügerisch sein könnte oder ein Haftungsrisiko für uns, unsere verbundenen Unternehmen oder einen Dritten darstellt. Sie bestätigen, dass wir und unsere verbundenen Unternehmen keinerlei Verantwortung für eine unbefugte Verbreitung oder Weitergabe Ihrer Schlüssel tragen.

**3. RECHTSVORBEHALT.** Die Software ist in unserem Besitz, dem unserer verbundenen Unternehmen und unserer Lizenzgeber. Die Struktur, die Organisation und der Code der Software sind unsere wertvollen Betriebsgeheimnisse und stellen unsere vertraulichen Informationen dar. Sie erkennen an und stimmen zu, dass wir, unsere verbundenen Unternehmen und unsere Lizenzgeber Eigentümer der Software und aller Kopien davon sind, einschließlich aller gewerblichen und geistigen Eigentumsrechte (einschließlich des exklusiven Rechts auf wirtschaftliche Verwertung), Urheberrechte, Betriebsgeheimnisse und Patentrechte. Die Software ist durch geltende Gesetze, insbesondere durch Urheberrechte und Bestimmungen internationaler Verträge, geschützt. Mit Ausnahme der Ihnen in dieser Lizenzvereinbarung ausdrücklich gewährten Rechte sind alle Rechte, Titel und Interessen an der Software uns, unseren verbundenen Unternehmen oder unseren Lizenzgebern vorbehalten. Sie erwerben keine Rechte geistigen Eigentums oder andere Rechte an der Software dadurch, dass Sie die Software herunterladen, installieren, auf sie zugreifen oder sie nutzen.

**4. VORSCHLÄGE.** Wenn Sie sich dazu entscheiden, uns oder unseren verbundenen Unternehmen Vorschläge zu unterbreiten, sind wir und unsere verbundenen Unternehmen berechtigt, die Vorschläge uneingeschränkt zu verwenden. Für die Zwecke dieser Lizenzvereinbarung umfasst der Begriff „**Vorschläge**“ alle Verbesserungsvorschläge für die Software, die Sie uns oder unseren verbundenen Unternehmen unterbreiten.

**5. FREMDSOFTWARE UND HINWEISE.**

- 5.1 **Fremdsoftware.** Die Software kann Software enthalten, die von Dritten oder deren Lizenzgebern entwickelt wurde, in deren Besitz ist oder von Dritten oder deren Lizenzgebern zur Verfügung gestellt wird (einschließlich Open Source-Software) (die „**Fremdsoftware**“). Die Nutzung der Fremdsoftware

unterliegt separaten Lizenzen, wie in der Lizenz, den Hinweisen, der Readme-Datei oder anderen von uns zusammen mit einem Gerät oder der entsprechenden Komponente der Software vertriebenen Dateien oder Hinweisen angegeben. Ihre Lizenzrechte im Hinblick auf Fremdsoftware sind in der entsprechenden Fremdsoftware-Lizenz festgelegt, und nichts in dieser Lizenzvereinbarung wird irgendwelche Rechte oder Pflichten, die Sie haben, oder Bedingungen, denen Sie gemäß diesen Fremdsoftware-Lizenzen unterliegen, beschränken, begrenzen oder anderweitig berühren. Sie stimmen zu, an die Bedingungen der jeweils geltenden Fremdsoftware-Lizenz gebunden zu sein und ihnen zu unterliegen. Stimmen Sie nicht zu, an die Bedingungen der jeweils geltenden Fremdsoftware-Lizenz gebunden zu sein und ihnen zu unterliegen, so müssen Sie diese Lizenzvereinbarung beenden, indem Sie alle Kopien der Software, die sich in Ihrem Besitz oder Ihrer Kontrolle befinden, deinstallieren und zerstören. Wenn unsere Rechte von einem Lizenzgeber von Fremdsoftware aus beliebigem Grund begrenzt, ausgesetzt oder beendet werden, so werden Ihre Rechte ebenfalls entsprechend begrenzt, ausgesetzt oder beendet. Der Vertrieb von Dateien, die mit der Software erstellt wurden, kann es erforderlich machen, dass Sie Lizenzrechte von Dritten, einschließlich Eigentümern oder Lizenzgebern bestimmter Audio- und Videoformate von Dritten, erwerben. Sie allein sind für den Erwerb solcher Lizenzen und die Zahlung aller erforderlichen Lizenzgebühren oder Entgelte verantwortlich.

- 5.2 **Hinweise.** Die Software kann Komponenten enthalten, für die wir über eine Lizenz von Omneon, Inc. verfügen. Wenn Sie die Software nutzen, um Omneon-Containerformate zur Übertragung von Dateien zwischen mehreren Systemen zu generieren, so muss es sich bei mindestens einer Quelle oder einem Ziel um eines der folgenden Omneon-Produkte handeln: Omneon Spectrum, MediaDeck, MediaGrid oder andere von Omneon verkaufte Produkte. Falls Sie Dateien mithilfe von Omneon-Containerformaten zwischen mehreren Geräten eines Drittherstellers übertragen, wobei kein Omneon-Produkt an der Installation beteiligt ist, stimmen Sie zu, dass Sie uns die Anzahl dieser Neuinstallationen jeweils innerhalb von 15 Tagen nach Ende eines Kalenderquartals mitteilen. Wir können Ihnen für jede Installation eine Lizenzgebühr von fünfzigtausend US-Dollar (50.000 USD) in Rechnung stellen, die gemäß den in unserer Rechnung an Sie angegebenen Bedingungen zu zahlen ist.

**6. LAUFZEIT UND BEENDIGUNG.** Die Laufzeit dieser Lizenzvereinbarung beginnt zu Anfang des Abonnementzeitraums (wie in dem Verkaufsangebot für Ihre Bestellung angegeben) und dauert (gegebenenfalls) bis zum Ablauf des Abonnementzeitraums oder bis zur Beendigung gemäß den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung, je nachdem, was zuerst eintritt. Sie können diese Lizenzvereinbarung jederzeit beenden, indem Sie alle Kopien der Software, die sich in Ihrem Besitz oder Ihrer Kontrolle befinden, deinstallieren und zerstören. Wir können diese Lizenzvereinbarung beenden, wenn Sie wesentliche Bestimmungen dieser Lizenzvereinbarung verletzen und es versäumen, die Verletzung innerhalb von zehn (10) Tagen nach unserer schriftlichen Ankündigung zu beheben. Diese Lizenzvereinbarung (einschließlich aller Ihnen unter dieser Lizenzvereinbarung gewährten Rechte) wird von uns fristlos beendet, wenn (a) Sie keine rechtzeitige Zahlung für die Software leisten; (b) Sie erforderliche Sicherheits- oder sonstige Aktualisierungen nicht umsetzen; oder (c) Sie gegen die Bestimmungen in den Ziffern 1-3, 5, 6, 9, 10.2(l)-(n) oder 10.2(q) dieser Lizenzvereinbarung verstoßen oder gegen uns oder unsere verbundene Unternehmen Klage wegen Verletzung Ihrer geistigen oder sonstigen Eigentumsrechte einreichen. Nach der Beendigung haben Sie den Zugriff auf und die Nutzung der Software einzustellen, die Software von allen Computern und Servern, auf denen die Software installiert ist, zu entfernen, und uns innerhalb von fünf (5) Tagen nach Ablauf- oder Beendigungsdatum alle Kopien der Software zurückzugeben (oder diese Materialien nach unserer Anweisung zu zerstören).

## **7. GARANTIE; HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE.**

- 7.1 **Eingeschränkte Leistungsgarantie.** Wir garantieren Ihnen für einen Zeitraum von 60 Kalendertagen ab Ihrem Erstzugriff, dass die Software, sofern sie gemäß unseren Anweisungen in der Dokumentation installiert und betrieben wird, in wesentlicher Übereinstimmung mit dieser Dokumentation funktioniert. Im Falle einer Verletzung dieser eingeschränkten Garantie besteht Ihr einziger und ausschließlicher Rechtsbehelf darin, die angeblich fehlerhafte Software an uns zurückzugeben, damit wir sie (nach unserer Wahl und unserem alleinigen Ermessen) reparieren oder ersetzen. Diese eingeschränkte Garantie ist nicht übertragbar und umfasst keine auf unberechtigte Änderungen der Software durch Sie oder Ihre Beauftragten zurückzuführenden Schäden, Mängel, Fehlfunktionen oder Ausfälle; Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit Ihrerseits oder seitens Ihrer Beauftragten, Änderungen von Schnittstellen oder mit der Software verknüpfter Software oder Hardware; oder Versäumnisse Ihrerseits oder seitens Ihrer Beauftragten, unsere in der Dokumentation angegebenen Installations-, Konfigurations-, Nutzungs- oder Betriebsanweisungen zu befolgen (einschließlich des

Versäumnisses, von Zeit zu Zeit von uns verlangte Aktualisierungen, zum Beispiel zur Sicherheit oder nach Maßgabe geltender Gesetze, zu installieren). Wir erbringen die vorstehenden Garantieleistungen in Übereinstimmung mit dem Service-Plan.

7.2 **Haftungsausschlüsse.** AUSSER WIE AUSDRÜCKLICH IN ZIFFER 7.1 ANGEGBEN, WIRD IHNEN DIE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN EVENTUELLEN MÄNGELN UND OHNE JEGLICHE GARANTIE GELIEFERT. DESSEN UNGEACHTET WIRD IHNEN DIE FREMDSOFTWARE, INSBESONDERE DER HEVC CODEC, OHNE MÄNGELGEWÄHR OHNE JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE BEREITGESTELLT. WIR UND UNSERE LIZENZGEBER SOWIE DEREN JEWEILIGE VERBUNDENE UNTERNEHMEN UND LIEFERANTEN (ZUSAMMEN DIE „**FREIGESTELLTEN PARTEIEN**“) SCHLIESSEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE AUS, INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, RICHTIGKEIT, UNGESTÖRTEN NUTZUNG UND NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN, UND ALLE GARANTIEN ODER BEDINGUNGEN, DIE SICH AUS TATSÄCHLICHEN ODER ANGEBLICHEN REGELMÄSSIGEN VERHALTENSWEISEN, HANDELSBRÄUCHEN ODER -PRAKTIKEN ERGEBEN. DARÜBER HINAUS GARANTIEREN WIR NICHT, DASS DIE SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI FUNKTIONIEREN WIRD ODER DASS MÄNGEL AN DER SOFTWARE BEHEBBAR SIND ODER BEHOBBEN WERDEN. FREIGESTELLTE PARTEIEN WERDEN KEINE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER RATSCHLÄGE ERTEILEN UND KEIN BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER EINER FREIGESTELLTEN PARTEI WIRD EINE GARANTIE ÜBERNEHMEN. DIE GESETZE BESTIMMTER LÄNDER ERKENNEN DEN AUSSCHLUSS STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN NICHT AN. WENN DIESE GESETZE FÜR SIE GELTEN, KÖNNTEN EINIGE ODER ALLE DER VORSTEHENDEN HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE, AUSSCHLÜSSE ODER EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE NICHT GELTEN UND SIE KÖNNTEN ÜBER ZUSÄTZLICHE RECHTE VERFÜGEN.

7.3 **Anwendungen mit hohem Risiko.** DIE SOFTWARE IST NICHT ZUR NUTZUNG IN UMGEBUNGEN, DIE EINE FEHLERTOLERANZ ODER AUSFALLSICHERHEIT ERFORDERN, WIE BEISPIELSWEISE BEIM BETRIEB VON NUKLEARANLAGEN, FLUGZEUGNAVIGATION, MEDIZINISCHEN ODER KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, FLUGSICHERUNG, LEBENSERHALTENDEN MASCHINEN ODER WAFFENSYSTEMEN, BEI DENEN EIN AUSFALL DER SOFTWARE DIREKT ZU TOD, PERSONENSCHADEN ODER SCHWEREN KÖRPERLICHEN ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTE („**ANWENDUNGEN MIT HOHEM RISIKO**“), ENTWORFEN, HERGESTELLT ODER BESTIMMT. WIR UND UNSERE LIEFERANTEN SCHLIESSEN INSBESONDERE JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER EIGNUNG FÜR ANWENDUNGEN MIT HOHEM RISIKO AUS.

8. **FORTBESTAND.** Die folgenden Ziffern bestehen über die Beendigung der Vereinbarung hinaus fort: 2-5; 6 (letzter Satz); 7.2-7.3 und 10.

9. **ERGÄNZUNG.** Wir können diese Lizenzvereinbarung jederzeit in unserem eigenen Ermessen ergänzen, indem wir die überarbeiteten Bedingungen unter <https://www.aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-eula> oder innerhalb einer Aktualisierung oder eines Upgrades der Software veröffentlichen. Ihre weitere Nutzung der Software nach dem Datum des Inkrafttretens der ergänzten Lizenzvereinbarung gilt als Nachweis Ihres Einverständnisses mit den Bedingungen. Sind Sie mit einer Änderung nicht einverstanden, so müssen Sie die Nutzung der Software einstellen und diese Lizenzvereinbarung beenden.

## 10. VERSCHIEDENES.

10.1 Gelten für Sie die unter <https://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-agreement> verfügbaren Servicebedingungen für AWS Elemental Geräte und Software oder andere schriftliche Vereinbarungen zwischen Ihnen und AWS Elemental hinsichtlich Ihres Kaufs und Ihrer Nutzung von Produkten und Services von AWS Elemental („Servicebedingungen für AWS Elemental Geräte und Software“), die wir von Zeit zu Zeit aktualisieren können, so werden im Falle von Konflikten oder Widersprüchlichkeiten zwischen den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung und den bestehenden Servicebedingungen für AWS Elemental Geräte und Software diese Konflikte oder Widersprüchlichkeiten gelöst, indem diese Lizenzvereinbarung vorrangig behandelt wird.

10.2 Gelten die Servicebedingungen für AWS Elemental Geräte und Software für Sie nicht, so finden die folgenden Zusatzbedingungen Anwendung:

(a) **Abtretung.** Sie dürfen diese Lizenzvereinbarung oder Ihre Rechte und Pflichten unter dieser

Lizenzvereinbarung nicht ohne unsere vorherige schriftliche Einwilligung abtreten oder anderweitig übertragen. Gegen diese Ziffer 10.2(a) verstoßende Abtretungen oder Übertragungen sind nichtig. Vorbehaltlich des Vorstehenden ist diese Lizenzvereinbarung für die Parteien und ihre jeweiligen zulässigen Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger verbindlich und zu ihren Gunsten wirksam.

- (b) **Anwendbares Recht.** Die Gesetze des US-Bundesstaates Washington regeln diese Lizenzvereinbarung und jedwede Streitigkeiten, die sich zwischen Ihnen und uns ergeben könnten, unter Ausschluss der Kollisionsnormen. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf und das Einheitliche Gesetz über Computergestützte Transaktionen (Uniform Computer Information Transactions Act) finden auf diese Lizenzvereinbarung keine Anwendung.
- (c) **Streitigkeiten.** Streitigkeiten oder Ansprüche im Zusammenhang mit Ihrem Kauf oder Ihrer Nutzung der Software oder mit von AWS Elemental verkauften oder vertriebenen Produkten oder Services werden durch ein bindendes Schiedsverfahren gemäß dieser Ziffer 10.2(c) und nicht gerichtlich beigelegt, mit der Ausnahme, dass Sie zulässige Ansprüche mit geringem Streitwert vor einem zuständigen Gericht geltend machen können. Auf diese Lizenzvereinbarung finden der US-amerikanische Federal Arbitrations Act und US-Bundesschiedsrecht Anwendung. In einem Schiedsverfahren gibt es weder Richter noch Geschworene, und die gerichtliche Überprüfung von Schiedssprüchen ist begrenzt. Ein Schiedsrichter kann jedoch im Einzelfall denselben Schadenersatz und dieselben Unterlassungen anordnen wie ein Gericht (einschließlich Unterlassungsansprüche oder Feststellungsklagen oder gesetzliche Schadenersatzansprüche), und hat die Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung in demselben Maße zu berücksichtigen wie ein Gericht. Um ein Schlichtungsverfahren zu beginnen, müssen Sie zur Beantragung der Schlichtung einen Brief mit einer Beschreibung Ihrer Forderung unter folgender Adresse an unseren Zustellungsbevollmächtigten senden: Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501, Vereinigte Staaten von Amerika. Das Schiedsverfahren wird von der American Arbitration Association (AAA) gemäß ihren Regeln durchgeführt, die unter [www.adr.org](http://www.adr.org) oder unter der Telefonnummer 1-800-778-7879 zur Verfügung stehen. Die Zahlung der Gebühren für die Einreichung, Verwaltung und den Schiedsrichter unterliegt den Regeln der AAA. Wir ersetzen Ihnen diese Gebühren für Forderungen von insgesamt weniger als 10.000 USD, sofern der Schiedsrichter nicht die Geringfügigkeit der Forderungen feststellt. Wir werden im Schiedsverfahren keine Anwaltsgebühren und -kosten geltend machen, sofern der Schiedsrichter nicht die Geringfügigkeit der Forderungen feststellt. Das Schiedsverfahren kann nach Ihrer Wahl telefonisch, auf Grundlage schriftlicher Eingaben oder an einem gemeinsam vereinbarten Ort durchgeführt werden. Wir und Sie stimmen zu, dass Streitbeilegungsverfahren nur auf Einzelfallbasis und nicht als Sammel-, Gruppen- oder Verbandsklage durchgeführt werden. Sollte ein Anspruch aus irgendeinem Grund statt in einem Schiedsverfahren vor Gericht behandelt werden, so verzichten wir und Sie auf das Recht auf ein Schwurgerichtsverfahren. Dessen ungeachtet stimmen wir und Sie zu, dass Sie oder wir vor Gericht Klage einreichen können, um Verletzungen oder sonstigen Missbrauch geistiger Eigentumsrechte zu untersagen.
- (d) **Höhere Gewalt.** Wir und unsere verbundenen Unternehmen übernehmen keine Haftung für Verzögerungen oder Nichterfüllungen von Pflichten unter dieser Lizenzvereinbarung, wenn die Verzögerung oder Nichterfüllung aus Gründen, die sich der Kontrolle des Unternehmens entziehen, erfolgt. Hierzu zählen höhere Gewalt („Act of God“), Arbeitskämpfe oder andere Betriebsunruhen, Stromausfall, Ausfälle von Versorgungs- und Telekommunikationsdiensten, Erdbeben, Stürme und andere Naturelemente, Blockaden, Embargos, Aufruhr, Maßnahmen und Anordnungen von Regierungen, Terrorakte oder Krieg.
- (e) **Datenschutz.** Wir nutzen Kontoinformationen ausschließlich in Übereinstimmung mit der AWS Elemental Datenschutzerklärung, die unter <https://www.elemental.com/privacy> (und an allen von uns bestimmten nachfolgenden oder zugehörigen Standorten) zu finden ist und die wir von Zeit zu Zeit aktualisieren können, und Sie willigen in diese Nutzung ein. Sie erkennen weiterhin an und stimmen zu, dass von Ihnen bereitgestellte personenbezogene Daten, einschließlich Kontoinformationen, in andere Länder oder Rechtsordnungen außerhalb des Landes oder der Rechtsordnung Ihres Wohnsitzes übertragen werden können, und dass der Schutz, der diesen Informationen unter den Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Rechtsprechung, in das bzw. die die Informationen übertragen werden, gewährt wird, unter Umständen nicht mit

dem Schutz vergleichbar oder nicht so effektiv ist wie der Schutz, der diesen Informationen im Land oder in der Rechtsordnung Ihres Wohnsitzes gewährt wird. Sie sichern zu und garantieren, dass Ihre Erstellung, Sammlung, Ihr Erhalt, Zugriff, Ihre Nutzung Speicherung, Vernichtung, Übertragung und Offenlegung der personenbezogenen Daten Ihrer Mitarbeiter alle geltenden Gesetze zum Schutz der Privatsphäre und der personenbezogenen Daten auf Bundes-, Staats-, Provinz-, Kommunal- und Lokalebene sowie alle sonstigen anwendbaren Vorschriften und Verordnungen einhält und einhalten wird, und dass Sie alle in den vorgenannten Gesetzen vorgeschriebenen Einwilligungen eingeholt haben. „**Kontoinformationen**“ bezeichnet Informationen über Sie, die Sie uns in Verbindung mit dieser Lizenzvereinbarung bereitstellen. Kontoinformationen umfassen beispielsweise mit Ihrem AWS Elemental-Konto verbundene Namen, Benutzernamen, Telefonnummern, E-Mail-Adressen und Zahlungsinformationen.

- (f) **Mitteilungen.** Wir können Ihnen sämtliche Mitteilungen unter dieser Lizenzvereinbarung zukommen lassen, indem wir eine Nachricht an die zu dem Zeitpunkt mit Ihrem Konto verbundene E-Mail-Adresse senden. Per E-Mail von uns versendete Mitteilungen sind wirksam, wenn wir die E-Mail absenden. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihre E-Mail-Adresse immer auf dem neuesten Stand zu halten. Eine an die zu dem Zeitpunkt mit Ihrem Konto verbundene E-Mail-Adresse gesendete E-Mail gilt als Ihnen zugestellt, wenn wir die E-Mail absenden, unabhängig davon, ob Sie die E-Mail tatsächlich erhalten oder nicht. Um uns Mitteilungen unter dieser Lizenzvereinbarung zukommen zu lassen, müssen Sie uns durch persönliche Übergabe, Übernachtkurier oder auf dem Postweg per Einschreiben oder Rückschein an die unten aufgeführte Adresse kontaktieren. Persönlich übergebene Mitteilungen sind sofort wirksam. Durch Übernachtkurier zugestellte Mitteilungen sind einen (1) Geschäftstag, nachdem sie abgesendet wurden, wirksam. Auf dem Postweg per Einschreiben oder Rückschein zugestellte Mitteilungen sind drei (3) Geschäftstage, nachdem sie abgesendet wurden, wirksam.

AWS Elemental  
1320 SW Broadway, Suite 400  
Portland, OR 97201  
Vereinigte Staaten von Amerika  
Attention: Legal Department

Eine Kopie aller von dieser Lizenzvereinbarung verlangten oder erlaubten Mitteilungen sollte an folgende Adresse gesendet werden: Amazon.com, Inc. Attn: General Counsel P.O. Box 81226 Seattle, WA 98108-1226, Vereinigte Staaten von Amerika, Fax: (206) 266-7010 E-Mail-Adresse: [contracts-legal@amazon.com](mailto:contracts-legal@amazon.com).

- (g) **Unabhängige Vertragspartner; Nicht-exklusive Rechte.** Wir und Sie sind unabhängige Vertragspartner, und diese Lizenzvereinbarung wird nicht dahingehend ausgelegt, dass sie eine Partnerschaft, ein Joint Venture, ein Agentur- oder Beschäftigungsverhältnis begründet. Keine der Parteien und keines ihrer jeweiligen verbundenen Unternehmen ist für irgendwelche Zwecke Beauftragter der jeweils anderen Partei, und keine der Parteien hat die Befugnis, die andere zu verpflichten.
- (h) **Sprache.** Sämtliche Kommunikationen und Mitteilungen gemäß dieser Lizenzvereinbarung haben in englischer Sprache zu erfolgen. Wenn wir eine Übersetzung der englischsprachigen Version dieser Lizenzvereinbarung zur Verfügung stellen, hat die englischsprachige Version der Lizenzvereinbarung im Falle von Konflikten Vorrang.
- (i) **Vertraulichkeit und Öffentlichkeit.** Sie sind ausschließlich in Verbindung mit Ihrer Nutzung der Software gemäß dieser Lizenzvereinbarung zur Nutzung vertraulicher Informationen von AWS Elemental berechtigt. Sie verpflichten sich, während der Laufzeit oder zu irgendeinem Zeitpunkt während des auf das Ende der Laufzeit folgenden Zeitraums von fünf (5) Jahren keine vertraulichen Informationen von AWS Elemental offenzulegen. Sie werden alle angemessenen Maßnahmen ergreifen, um die Offenlegung, Verbreitung oder unbefugte Nutzung vertraulicher Informationen von AWS Elemental zu verhindern, einschließlich mindestens der Maßnahmen, die Sie ergreifen, um Ihre eigenen vertraulichen Informationen ähnlicher Art zu schützen. Sie werden bezüglich dieser Lizenzvereinbarung oder Ihrer Nutzung der Software keine Pressemitteilung herausgeben oder sonstige öffentliche Mitteilungen machen.
- (j) **Keine Drittbegünstigten.** Außer wie in Ziffern 3, 5 und 10.2(l)-(p) festgelegt, begründet diese Lizenzvereinbarung keine Rechte zugunsten Dritter, bei denen es sich um Einzelpersonen oder Einrichtungen handelt, die keine Vertragspartei dieser Lizenzvereinbarung sind.

- (k) **Produktbedingungen**. Die Produktbedingungen gelten für Ihre Nutzung bestimmter Software, Hardware, Ausrüstung oder anderer Produkte und Dienstleistungen, die Ihnen zur Verfügung gestellt werden. „Produktbedingungen“ bezeichnet die Rechte und Einschränkungen, die unter <http://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-product-terms> (und allen von uns angegebenen Nachfolge- oder verwandten Orten) zu finden sind, die von uns von Zeit zu Zeit aktualisiert werden können.
- (l) **Entschädigung – Allgemeines**. Sie verpflichten sich, uns, unsere verbundenen Unternehmen und Lizenzgeber und deren jeweilige Mitarbeiter, Amtsinhaber, Direktoren und Vertreter gegen sämtliche Forderungen, Schäden, Verluste, Verpflichtungen, Kosten und Aufwendungen (einschließlich angemessener Anwaltsgebühren) zu schützen, freizustellen und schadlos zu halten, die sich aus oder im Zusammenhang mit Ansprüchen Dritter hinsichtlich folgender Handlungen ergeben: (i) Ihr Herunterladen, Ihre Installation, Nutzung, Vervielfältigung oder Ihr Vertrieb der Software (einschließlich in Verbindung mit Geräten, Software oder anderen Artikeln), (ii) unbefugte Nutzung der Software, oder (iii) Verletzung dieser Lizenzvereinbarung oder Verstoß gegen geltende Gesetze. Sie verpflichten sich, uns angemessene Anwaltskosten sowie die Zeit und Materialien, die unsere Mitarbeiter und Auftragnehmer für die Reaktion auf eine mit in dieser Ziffer 10.2(l) beschriebenen Forderungen Dritter verbundene Vorladung Dritter oder andere zwingende gesetzliche Anordnungen oder Verfahren aufgewendet haben, zu unseren jeweils aktuellen Stundensätzen zu erstatten.
- (m) **Entschädigung – Geistiges Eigentum**.
- (i) Vorbehaltlich der Einschränkungen in diesen Ziffern 10.2(m)-(o) verpflichten wir uns, Sie und Ihre Mitarbeiter, Amtsinhaber und Direktoren gegen Ansprüche Dritter, die geltend machen, dass die Software die geistigen Eigentumsrechte dieser Dritten verletzt oder widerrechtlich berührt, zu schützen und den Betrag eines nachteiligen Gerichtsurteils oder Vergleichs zu übernehmen.
- (ii) Vorbehaltlich der Einschränkungen in diesen Ziffern 10.2(m)-(o) verpflichten Sie sich, uns, unsere verbundene Unternehmen und deren jeweilige Mitarbeiter, Amtsinhaber und Direktoren gegen Ansprüche Dritter, die geltend machen, dass die von Ihnen verarbeiteten, umgeschlüsselten oder übermittelten Inhalte („Ihre Inhalte“) die geistigen Eigentumsrechte dieser Dritten verletzen oder widerrechtlich berühren, zu schützen und den Betrag eines nachteiligen Gerichtsurteils oder Vergleichs zu übernehmen.
- (iii) Wir übernehmen keine Verpflichtung oder Haftung unter dieser Ziffer 10.2(m), die sich ergebenfalls aus einer Verletzung durch die Kombination der Software mit anderen Produkten, Services, Software, Daten, Inhalten oder Methoden ergibt. Darüber hinaus übernehmen wir keine Verpflichtung oder Haftung, die sich daraus ergibt, dass Sie oder Dritte die Software für nicht bestimmungsgemäße Zwecke nutzen, oder nachdem wir Sie zur Einstellung dieser Nutzung angehalten haben.
- (iv) Für in Ziffer 10.2(m)(i) enthaltene Ansprüche werden wir nach unserer Wahl entweder: (A) die Rechte zur Nutzung des angeblich rechtsverletzenden Teils der Software verschaffen; (B) den angeblich rechtsverletzenden Teil der Software durch eine nicht verletzende Alternative ersetzen; (C) den angeblich rechtsverletzenden Teil der Software ändern, sodass er keine Rechte verletzt; oder (D) wenn keine der Lösungen (A), (B) oder (C) wirtschaftlich angemessen ist, (X) die Rückgabe der rechtsverletzenden Software akzeptieren und/oder die Lizenz zur Nutzung der rechtsverletzenden Software beenden, und (Y) Ihnen eine anteilige Gutschrift in Höhe des verbleibenden Werts des Kaufpreises der rechtsverletzenden Software gewähren, welcher auf Grundlage einer linearen Abschreibung über drei (3) Jahre ab unserer Lieferung dieser Software berechnet wird.
- (v) DIESE ZIFFER 10.2(M) ENTHÄLT IHREN EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSBEHELFE UND UNSERE EINZIGE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE DRITTER WEGEN VERLETZUNG GEISTIGER EIGENTUMSRECHTE DRITTER DURCH DIE SOFTWARE.
- (n) **Entschädigung – Verfahren**. Die Verpflichtungen unter diesen Ziffern 10.2(l) – (n) gelten nur, wenn die Partei, die Schutz oder Entschädigung verfolgt: (i) die andere Partei unverzüglich schriftlich von dem Anspruch in Kenntnis setzt; (ii) der anderen Partei die Kontrolle über die Abwehr und Regulierung des Anspruchs gestattet; (iii) zur Abwehr und Regulierung des Anspruchs angemessen (auf Kosten der anderen Partei) mit der anderen Partei zusammenarbeitet. Eine Partei stimmt ohne die vorherige schriftliche Einwilligung der anderen Partei in keinem Fall der Regulierung eines Anspruchs zu, welche eine Zusage der anderen Partei oder die Leistung einer bestätigenden Handlung (mit Ausnahme von Geldzahlungen) der

anderen Partei beinhaltet.

- (o) **Haftungsausschlüsse.** KEINE FREIGESTELLTE PARTEI ÜBERNIMMT IHNEN GEGENÜBER EINE HAFTUNG AUS KLAGEGRÜNDEN ODER HAFTUNGSTHEORIEN FÜR (A) DIREKTE, INDIREKTE, NEBEN-, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN ODER VERSCHÄRFTE SCHADENERSATZ, (B) DEN WERT IHRER INHALTE, (C) ENTGANGENE GEWINNE, UMSATZ- UND KUNDENVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN ODER VERLUST VON FIRMENWERT, ODER (D) NICHTVERFÜGBARKEIT DER SOFTWARE, VON SUPPORT- ODER PROFESSIONELLEN SERVICES, SELBST WENN WIR ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DIESER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDEN ODER KENNTNIS DAVON HÄTTEN HABEN SOLLTEN.
- (p) **Schadenobergrenze.** MIT AUSNAHME VON ZAHLUNGSVERPFLICHTUNGEN UNTER ZIFFER 10.2(M) WIRD DIE GESAMTHAFTUNG, DIE WIR UND UNSERE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UNTER DIESER LIZENZVEREINBARUNG ÜBERNEHMEN, DIE GERINGERE DER FOLGENDEN BEIDEN SUMMEN NICHT ÜBERSTEIGEN: 10.000 USD ODER DER VON UNS WÄHREND DES DEM DATUM, AN DEM DER ENTSPRECHENDE ANSPRUCH ENTSTANDEN IST, UNMITTELBAR VORAUSGEHENDEN ZWÖLFMONATSZEITRAUMS FÜR DIE JEWEILIGE SOFTWARE-LIZENZ ERHALTENEN BETRAG.

**11. Export, Import und staatliche Beschränkungen.** Sie erkennen an, dass die Software den Exportgesetzen der USA unterliegt. Sie sind allein für die Einhaltung aller in Ihrer Rechtsordnung für das Herunterladen, die Installation und Nutzung der Software geltenden Gesetze verantwortlich. Sie verpflichten sich, die Software oder die Software enthaltende Computerausrüstung oder Geräte nicht direkt oder indirekt an Länder, Einzelpersonen, Unternehmen, Organisationen oder Einrichtungen zu exportieren, zu reexportieren oder zu übermitteln oder deren Export, Reexport oder Übermittlung zu veranlassen, an die der Export, Reexport oder die Übermittlung beschränkt oder untersagt ist. Hierzu zählen alle Länder, Einzelpersonen, Unternehmen, Organisationen oder Einrichtungen, die Sanktionen oder Embargos der Vereinten Nationen, der US-amerikanischen Außen-, Finanz- oder Handelsministerien, der Europäischen Union oder anderen zuständigen Regierungsbehörden unterliegen, einschließlich aller von der US-amerikanischen und anderen Regierungen herausgegebenen Beschränkungen hinsichtlich des Endnutzers, der Endanwendung und des Bestimmungsorts. Sie versichern und garantieren, dass Sie und Ihr(e) Finanzinstitut(e) keinen Sanktionen unterliegen oder anderweitig auf einer Liste verbotener oder beschränkter Parteien geführt werden oder sich im Besitz oder unter der Kontrolle einer solchen Partei befinden, einschließlich insbesondere der vom Sicherheitsrat der Vereinten Nationen, von der US-Regierung (z. B. die Specially Designated Nationals List und die Foreign Sanctions Evaders List des US-Finanzministeriums, und die Entity List des US-Handelsministeriums), der Europäischen Union oder ihren Mitgliedstaaten oder anderen zuständigen Regierungsbehörden geführten Listen. Sie verstehen, dass bestimmte Funktionen der Software wie Verschlüsselung oder Authentifizierung Nutzungs-, Import- oder Exportbeschränkungen unterliegen können, falls Sie die Software aus dem Auslieferungsland übertragen, und Sie sind für die Einhaltung derartiger geltender Beschränkungen verantwortlich. Die Software wird der US-Regierung als „Commercial Items“ (Handelswaren), „Commercial Computer Software“ (kommerzielle Computersoftware), „Commercial Computer Documentation“ (kommerzielle Computersoftware-Dokumentation) und „Technical Data“ (technische Daten) mit denselben allgemein für die Software geltenden Rechten und Beschränkungen zur Verfügung gestellt. Wenn Sie die Software im Auftrag der US-Regierung nutzen und diese Bedingungen die Bedürfnisse der US-Regierung nicht erfüllen oder in irgendeiner Hinsicht mit Bundesrecht unvereinbar sind, verpflichten Sie sich, Ihre Nutzung der Software unverzüglich einzustellen. Die Begriffe „Commercial Items“, „Commercial Computer Software“, „Commercial Computer Documentation“ und „Technical Data“ sind in der „Federal Acquisition Regulation“ und dem „Defense Federal Acquisition Regulation Supplement“ definiert. **Gesamte Vereinbarung und salvatorische Klausel.** Sofern Sie keine andere schriftliche Vereinbarung bezüglich der Software abgeschlossen haben, die von Ihnen und einem unserer bevollmächtigten Vertreter unterzeichnet wurde und die mit den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung im Widerspruch steht, stimmen Sie zu, dass diese Lizenzvereinbarung alle vorherigen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen, Garantien oder Zusicherungen in Bezug auf die Nutzung der Software ersetzt. Sollte sich eine Bedingung (oder ein Teil einer Bedingung) dieser Lizenzvereinbarung als ungültig oder undurchsetzbar erweisen, bleiben die restlichen Bestimmungen (einschließlich anderer gültiger Teile innerhalb der betroffenen Bedingung) davon unberührt. Sie erkennen an, dass Sie diese Lizenzvereinbarung gelesen haben und sie verstehen, dass Sie an ihre Bedingungen



gebunden sind und dass es sich hierbei um die gesamte und ausschließliche Erklärung der Vereinbarung zwischen Ihnen und uns bezüglich der Software handelt. Unser Versäumnis, auf Ihre strikte Einhaltung dieser Lizenzvereinbarung zu bestehen oder diese durchzusetzen, stellt keinen Verzicht auf unsere Rechte dar.